

Lv. .11.
M. .111.

Lv. .111.
Sol.

et uirtute belic. ut conuertat corda patrū
in filios. et in ^{incredulos} creditulos ad prudentiā iustō.
Parare dñō. plebem pfectam. **E**t dixit
zacharias ad angelum. Vnde hoc sciam?
Ego enim sum senex. et uxor mea pcessit
in diebus suis. Et respondens angelus dixit
ei. Ego sum gabriel qui asto ante dñm.
et missus sum loqui ad te. & hec tibi
euangelizare. **E**cce eris tacens. et non po-
teris loqui usq; in diem quo hec fiant.
Pro eo quod non credidisti uerbis meis que
implebuntur in tempore suo. Et erat
plebs exspectans zachariā. et mirabantur
quod tardaret ipse in templo. Egressus
autē. non poterat loqui ad illos. Et cognou-
erunt. qđ uisionē uidisset in templo.
Et ipse erat innuens illis. et p mansit
mutus. Et factū est ut impleti sunt
dies officii eius. abiit in domū suam. Post
hos autē dies. concepit elizabeth uxor ei.
et occultabat se mensib; quinq; dicens.
Quia sic fecit mihi dñs. in diebus quibus
respexit auferre obprobrium meū inter
homines. **I**n mense autē sexto missus
est angelus gabriel ad dō in ciuitatem
galilee. cui nomen nazareth ad uirginē

PHOTOGRAPHIE GIRAUDON

92, rue de Richelieu, 75002 Paris 42.96.10.44

N° PE 7234Auteur AUENAGNE De G. 12 S.Titre Quatre Evangelia de l'abbaye
de Warden. Page de Texte Annonce
de la Naissance de St Jean BaptisteLieu Lc I 18-26Musée ou CHANTILLY, Musée CondeCollection Ms 16/1143 Fo 93v^o

Pour la reproduction il est obligatoire :

- 1° - de mettre le nom du Musée, de la Bibliothèque ou de la Collection.
- 2° - de mettre la mention " GIRAUDON "
- 3° - d'acquitter des droits de reproduction.
- 4° - de communiquer un justificatif

Chaque nouvelle utilisation donne lieu à la perception d'un nouveau droit de reproduction.

Droits de 150 Frs par reproduction en couleurs ou de 100 Frs en noir et blanc perçus par Giraudon pour le domaine de Chantilly, en supplément des droits propres à Giraudon

L. .111.
M. .111.

L. .111.
Sol

et uirtute belic. ut conuerteret corda patrū
in filios. et in ^{mirros} credulos ad prudentiā iustorū.
Parare dñō. plebem pfectam. Et dixit
zacharias ad angelum. Vnde hoc sciam?
Ego enim sum senex. et uxor mea pcessit
in diebus suis. Et respondens angelus dixit
ei. Ego sum gabriel qui sto ante dñm.
et missus sum loqui ad te. & hec tibi
euangelizare. Ecce eris tacens. et non po-
teris loqui usq; in diem quo hec fiant.
pro eo quod non credidisti uerbis meis que
implebuntur in tempore suo. Et erat
plebs expectans zachariā. et mirabantur
quod tardaret ipse in templo. Egressus
autē. non poterat loqui ad illos. Et cognou-
erunt. qđ uisionē uidisset in templo.
Et ipse erat innuens illis. et p mansit
mutus. Et factū est ut impleti sunt
dies officii eius. abiit in domū suam. Post
hos autē dies. concepit elizabeth uxor ei.
et occultabat se mensib; quinq; dicens.
Quia sic fecit mihi dñs. in diebus quibus
respexit auferre obprobrium meū inter
homines. In mense autē sexto missus
est angelus gabriel ad dñm. in ciuitatem
galilee. cui nomen nazareth ad uirginē

Lic. 1, 17

Lic. 1, 26

ALLENAGNE - DeB. 12°.

quatuor Evangelia de l'Abbaye de Warden

F° 1 quel titre donne ?

fol. 93^v

CHANTILLY, Musée Condé Ms 16/1143

Incipientib; ab hierosolima. Vos autē estis
testes horū. Et ego mittā pmissum patris mei
in uos. Vos autē nō pte inenitate. quoaduq;
induiamini uirtute ex alto. Educē autē fora
eos in bethaniā. et deuatis manib; suis ben
dicet eis. Et factum ē dū benediceret illis.
recessit ab eis. et ferebatur in celum. Et ip
sī adorantes regressi sunt in hierusalē cū ga
udio magno. et erant semp in templo lauda
tes. et benedicentes dñm. amen.

INCIPIT EUANGELIUM IOHANNIS
PROLOGVS
Et est iohannes euangelista unus ex
discipulis dñi. qui uirgo electus ad dñm
de nuptiis uolente nubere. uocauit dñm
uirginitatis in hoc duplex testimoniu in
uiglo datur. qd et pēteris dilectus ad dñm
et hunc matrē suam de cruce cōmendant
dñs. et uirginē uirgo seruaret. Deniq; m
festans in euiglo qd erat ipse incorruptus.

[1105-1113]

dere ei uerbum. neq; ausus ē
ex illa die. cum amplius ut
tunc locutus est ihs ad turba
los suos dicens. Sup cathedr
runt. scribę et pharisei. Omni
dixerunt uobis. seruate et fac
eorum. nolite facere. Dicun
faciunt. Alligant autē onera
portabilia. et imponunt u
nū. digito autē suo notum
Omnia uerū opera sua faciunt
ab hominib; Dilatant enim
et magnificant fimbrias. Am
mos recubitus in cunis. et pi
in synagogis. et salutationes
ri ab hominib; rabbi. Vos a
cari rabbi. Unus ē enim m
Omnes autē uos fratres estis
lite uocare uobis. sup terrā
pater ur̄. qui in celis ē. Nec
gistri. quia magister ur̄ uni

[1105-1113]

APPAR. DIPL. UNIV.
GOTTINGENSIS

Incipientib; ab hierosolima. Vos autē estis
testes hoc. Et ego paterā pmissam patris me-
inuos. Vos autē scire inueniatis. quoniam
induamini uirtute ex alto. Eūdem autē tempore
eos in bethaniā. et deuotissimis manib; suis ben-
dixit eis. Et factum ē dū benediceret illis.
recessit ab eis. et sequebatur in eum. Et qui
adorantes regressi sunt in hierosolima. et
in medio magno. et erant semper in templo lauda-
tes. et benedicentes dñi. amen.

INCIPIT EUANGELIUM IOHANNIS
PROLOGVS
HIC EST IOHANNES euangelista unus ex
discipulis dñi. qui uirgo electus a dō ē. quod
de nuptiis uolente nudare. uocauit dñm
uirginitatis in hoc die. et testamētum in
uigilo datur. qd et pater dñi. et mater
et hunc matrem suam de cruce commendauit
dñs. uirginē uirgo seruaret. Deniq; in
festis in uigilo qd erat ipse in corpore.

dere ei uerbum. neq; ausus ē
ex illa die. cum amplius in-
tine locutus est ihs ad turba-
los suos dicens. Sup cathedra-
rent scribes et pharisei. Omni-
dixerunt uobis. seruate et fac-
torum. nolite facere. Dicunt
faciunt. Alligant autē onera
portabilia. et imponunt in
mē. digito autē suo notum
Omnia uero opera sua faciunt
ab hominib; Dilatant enim
et magnificant fimbrias. Am-
mos recubant in lectis. et in
synagogis. et salutationes
ri ab hominib; rabbi. Vos a-
cari rabbi. Unus ē enim m-
Omnes autē uos fratres estis
lite uocare uobis. sup terrā
pater ur̄. qui in celis ē. Nec
gistri. quia magister ur̄ uni-

APPAR. DIPLOM. UNIV.
GOTTINGENSIS

Sauv. anam. Nardal, Catalogue 1
Evangelien der Abt. Rudolf v. Uuden